

第3回東アジア植物品種保護フォーラム地域協力活動パイロットプロジェクト会合報告

- 1 日時：2019年9月3日(火)～4日(水)
- 2 場所：ベトナム農業農村開発省（ベトナム、ハノイ）
- 3 アジェンダ：
 1. Opening of the meeting
 2. Adoption of the agenda (EAPVP/PP/3/1)
 3. Technical Questionnaires (EAPVP/PP/3/3) [UPOV]
 - 3.1. Information on divergence of Japan Test Guidelines from UPOV Test Guidelines (EAPVP/PP/3/4) [JP]
 - 3.2. Information on extended coverage of UPOV Test Guidelines applied by CPVO (EAPVP/PP/3/5) [UPOV]
 - 3.3. Crop-specific TQs beyond Test Guidelines (EAPVP/PP/3/6) [UPOV]
 4. DUS cooperation
 - 4.1. Information on anticipated policy on DUS cooperation of each country (EAPVP/PP/3/7) [JP, VN, MM, MY]
 5. Possibility for preliminary examination of novelty and variety denomination
 - 5.1. Possible arrangements for preliminary examination of novelty (EAPVP/PP/3/8) [JP, VN, MM, MY]
 - 5.2. Possible arrangements for preliminary examination of variety denomination (EAPVP/PP/3/9) [UPOV]
 6. Administrative support for the Pilot Project
 - 6.1. Proposals on administrative support and costs for Phase 1 and Phase 2 (EAPVP/PP/3/10) [JP, VN, UPOV]
 - 6.2. Proposals on currencies to receive EAPVP/PP fees and national fees (EAPVP/PP/3/11) [JP, VN, UPOV]
 7. Frequently Asked Questions on the EAPVP Pilot Project (EAPVP/PP/3/12) [JP]
 8. Others
 9. Future plan
 - 9.1 Next steps
 - 9.2 Date and place of next meeting
 10. Closing of the meeting

4 出席者リスト：

(1) PARTICIPATING COUNTRIES

JAPAN

Atsuhiko Meno (Mr.)	Senior Advisor Intellectual Property Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF)
Manabu Suzuki (Mr.)	Deputy Director Plant Variety Protection Office, Intellectual Property Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF)
Manabu Osaki (Mr.)	Senior Examiner Plant Variety Protection Office, Intellectual Property Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF)
Akira Nagata (Mr.)	General Manager Innovation Division Japan Association for Techno-innovation in Agriculture, Forestry and Fisheries (JATAFF/EAPVPF Office)

VIET NAM

Nguyen Thanh Minh (Mr.)	Director Plant Variety Protection Office (PVPO), Department of Crop Production (DCP), Ministry of Agriculture and Rural Development (MARD)
Cam Thi Hang (Ms.)	Examiner Plant Variety Protection Office (PVPO), Department of Crop Production (DCP), Ministry of Agriculture and Rural Development (MARD)
Pham Thai Ha (Ms.)	Examiner Plant Variety Protection Office (PVPO), Department of Crop Production (DCP), Ministry of Agriculture and Rural Development (MARD)
Nguyen Thi Mai Ha (Ms.)	Technical Expert Deputy Head of Plant Variety Evaluation, National Center for Plant Testing (NCPT) of Crop Production (DCP), Ministry of Agriculture and Rural Development (MARD)
Do Mai Chi (Ms.)	Technical Expert Plant Variety Protection Office (PVPO) of Crop Production (DCP), Ministry of Agriculture and Rural Development (MARD)

(2) PROVISIONAL PARTICIPATING COUNTRIES

MALAYSIA

Muhammad Nuradib bin Mazlan (Mr.) Assistant Director
Registration of Plant Variety Protection Section
Crop Quality Control Division, Department of Agriculture

Ahmad Yusuf bin Mohd Kamil (Mr.) Assistant Director
Registration of Plant Variety Protection Section
Crop Quality Control Division, Department of Agriculture

MYANMAR

Thant Lwin Oo (Mr.) Deputy Director General
Department of Agricultural Research (DAR), Ministry of
Agriculture, Livestock and Irrigation (MOALI)

Tin Maung Htay (Mr.) Senior Research Assistant
Tatkon Research Farm
Department of Agricultural Research (DAR), Ministry of
Agriculture, Livestock and Irrigation (MOALI)

(3) OTHER EAPVP FORUM MEMBER COUNTRIES

THE PHILIPPINES

Elvira D. Morales (Ms.) Senior Agriculturist / Designate-Executive Assistant
Plant Variety Protection Office, Bureau of Plant Industry

THAILAND

Thidakoon Saenudom (Ms.) Director
Plant Variety Protection Research Group, Plant Variety
Protection Office, Department of Agriculture, Ministry of
Agriculture and Cooperatives

(4) RESOURCE PARTNERS

THE UPOV OFFICE

Peter Button (Mr.) Vice Secretary-General
International Union for the Protection of New Varieties of
Plants

Tomochika Motomura (Mr.) Technical/Regional Officer (Asia)
International Union for the Protection of New Varieties of
Plants

Tran Thi Thu Trang (Ms.) EAPVP Pilot Project Officer
International Union for the Protection of New Varieties of
Plants

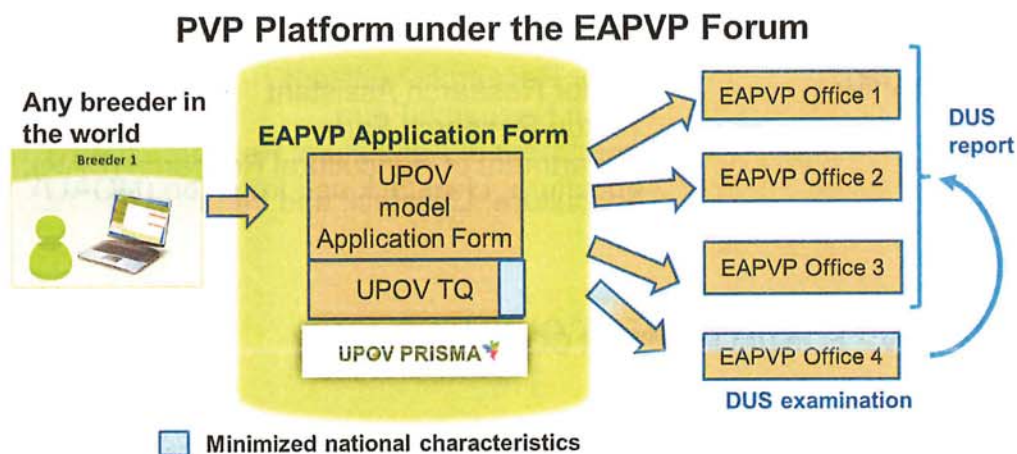
5 概要

会合では、(1) 出願様式 (2) 審査協力 (3) 新規性・命名の予備審査の可能性 (4) パイロットプロジェクトにおける支援体制等について議論が行われた。

○PVP プラットフォームの検討状況

(1) 出願様式

- ① 願書フォーム（作物共通）は、UPOV モデル＋各国必須事項（例：各国言語での品種名称、代理人情報）
- ② 技術事項（TQ：植物ごとの品種特性）は、UPOV テストガイドライン（TG）の TQ を基本とする。ただし、UPOV-TG と日本 TG の両方ある植物は日本の TQ を適用。UPOV-TG はなく参加国に TG をもつ国がある場合、その TQ を利用。
- ③ 出願には UPOV 電子出願システム（UPOV PRISMA）を活用する。



PVP プラットフォームのイメージ

(2) DUS 協力（参加国間の審査協力）

- ① DUS 審査の実施国、参加国間の審査協力の協力関係が見える化し、出願者が出願時に DUS 試験の実施国を希望できるようにすることを目指す（次回検討）。
- ② ASEAN 参加国は全て、他の参加国（UPOV 加盟国）から、全植物種について DUS レポートを受取り可能（TG の差異に拘らず）。日本は他国の DUS レポートを原則受け入れていない。受入れが妥当な植物種、他国からの依頼による DUS 試験の実施の可否について今後検討。

・ UPOV 加盟国間の審査協力には、(a) 他国の既存 DUS レポートの利用、(b) DUS 試験自体を他国に委託（他国から受託する）の 2 タイプがある。日本は前者の協力についてのみ、主に提供側として一部で実施中。

- ③ 各国は自国で自信をもって DUS 試験できる植物種リストを提示する（次回）。

(3) 新規性、名称の予備的審査

- ① 新規性について、出願者が提供する情報をもとに、プロジェクトオフィスが予備的審査を行い、各国の判断の参考とする。海外譲渡 6 年の対象植物（樹木・ぶどう）のリストは、日本、マレーシアのリストを元に作成（次回）。
- ② 名称について、予備的審査は、CPVO の例を参考に検討する（次回検討）。

(4) 事務サービス（administrative support）

① プロジェクトオフィス (PP Office) は、以下の事務サービスを提供する。

フェーズ1：ITプラットフォームの開発（出願様式の作成、翻訳、出願画面、DUS 協力の支援ツール）、会議など

フェーズ2：ITプラットフォームの管理、DUS 協力の各国間調整、利用者対応、予備審査など

② プロジェクト職員をベトナムに1名に置く(2019 年9月～)。

(5) 利用料

- ① 各国出願料は、UPOV PRISMA 経由、又は、各国へ直接支払う（当局次第）。
- ② プラットフォーム利用料（UPOV PRISMA 利用料を含む）が必要。
- ③ DUS 審査料は、DUS 試験実施国に直接支払う。DUS レポートの参加国への提供料は要検討（通常二国間のレポート授受は有償）。

(6) 出願先国

PVP プラットフォームでの出願は、①全参加国に出願するか、②出願者が選択するか、③その他のオプションについては、今後の検討事項。

(7) 次回会議

2020 年3月（9日、又は16日の週）に2日間、ミャンマー・ネピドーで開催。

＊第4回会合日程の延期

その後新型コロナウイルスの影響により 2020 年3月10日ミャンマー側より延期の通知がなされた。

（３）ホームページの管理

フォーラムウェブサイトを通じて各国間及び日本国内並びに UPOV 同盟国との情報共有、情報発信を以下の通り実施した。

① フォーラム活動及び共有すべき情報を英語・日本語にて発信

今年度は、以下 7 件のフォーラム活動及び共有すべき情報を英語・日本語にてウェブサイトより発信した。

- UPOV 条約にもとづく植物品種保護の国際セミナーを中国・北京にて開催
- 第 12 回東アジア植物品種保護フォーラム年次会合を中国・北京にて開催
- PVP の先進事例を学ぶため 3 ケ国の高官がベトナムを訪問
- ベトナム中南部海岸エリアにおける植物品種保護セミナーをダナンにて開催
- トマトの DUS 研修をミャンマーにて開催
- ベトナム中部高原エリアにおける植物品種保護セミナーをダラットにて開催
- トウモロコシの DUS 研修をカンボジアにて開催

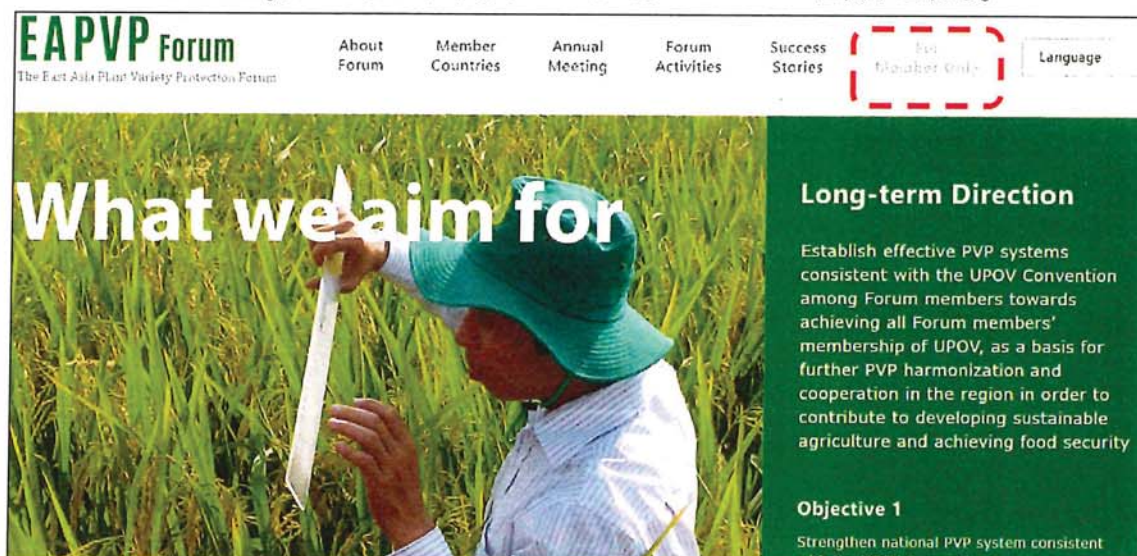
② 第 12 回フォーラム年次会合にて採択された改訂版の 10 年戦略及び実施規則の掲載

③ 地域協力活動パイロットプロジェクト向けメンバー限定ページの開設

新たにフォーラムメンバー限定ページを設置し、第 1 回～第 3 回の東アジア植物品種保護フォーラム地域協力活動パイロットプロジェクト会合の資料を掲載。パスワードと共にフォーラムメンバー国にページ開設を告知した。

【トップページ】

「For Member Only」のボタンがトップページのメニューバーに表示される。

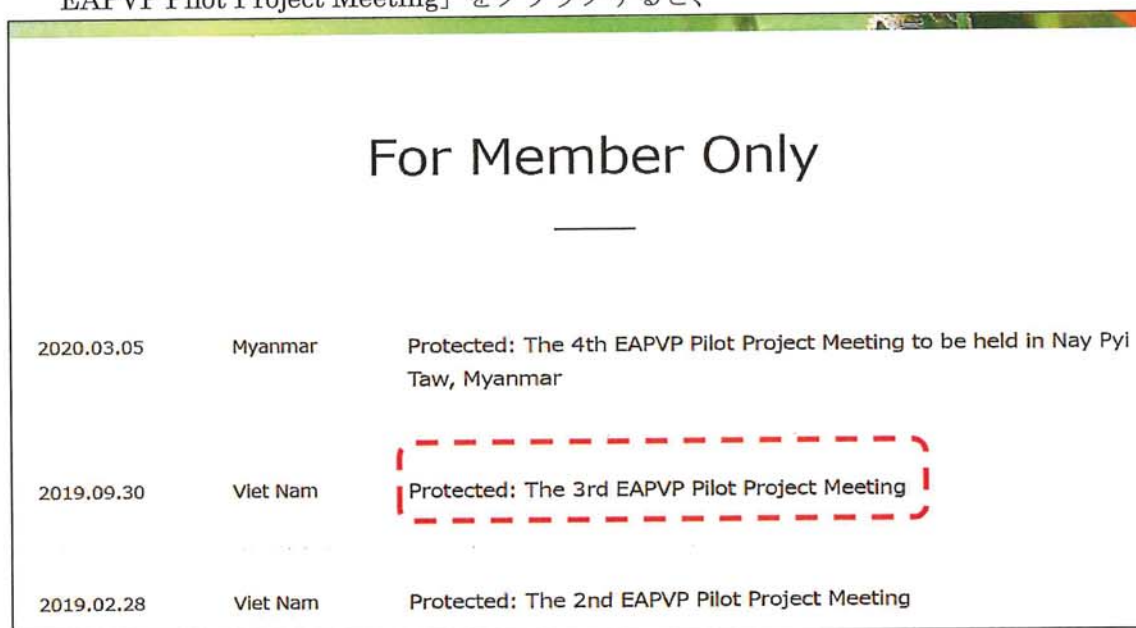


「For Member Only」をクリックするとパスワードを尋ねる画面が表示される。



The screenshot shows the EAPVP Forum website. The header includes the logo "EAPVP Forum" and the tagline "The East Asia Plant Variety Protection Forum". Navigation links include "About Forum", "Member Countries", "Annual Meeting", "Forum Activities", "Success Stories", and "For Member Only". A "Language" dropdown menu is also present. Below the header is a banner image of tomatoes with the text "Report of the Forum Activities". A red dashed box highlights a message: "This content is password protected. To view it please enter your password below:". Below this message is a password input field and an "Enter" button.

パスワードを入力すると「For Member Only」ページにアクセス出来る。「The 3rd EAPVP Pilot Project Meeting」をクリックすると、



The screenshot shows the "For Member Only" page. The title "For Member Only" is centered at the top. Below the title is a table with three columns: Date, Country, and Meeting Name. The table lists three meetings. The second meeting, "Protected: The 3rd EAPVP Pilot Project Meeting", is highlighted with a red dashed box.

Date	Country	Meeting Name
2020.03.05	Myanmar	Protected: The 4th EAPVP Pilot Project Meeting to be held in Nay Pyi Taw, Myanmar
2019.09.30	Viet Nam	Protected: The 3rd EAPVP Pilot Project Meeting
2019.02.28	Viet Nam	Protected: The 2nd EAPVP Pilot Project Meeting

開催報告ページにアクセス出来る。

Protected: The 3rd EAPVP Pilot Project Meeting



The 3rd EAPVP Pilot Project Meeting was held in Hanoi, Vietnam.

◆Date and Venue

-Date: From Tuesday, September 3, 2019 to Wednesday, September 4, 2019

-Venue: Plant Variety Protection Office (PVPO), Ministry of Agriculture and Rural Development (MARD), Hanoi, Viet Nam

◆Participants :

-Participants from Japan, Malaysia, Myanmar and Vietnam

-Delegates from UPOV

◆Agenda:

1. Adoption of the agenda
2. Technical Questionnaires
3. DUS cooperation
4. Possibility for preliminary examination of novelty and variety denomination
5. Administrative support for the Pilot Project
6. Others
7. Future plan

◆Meeting Documents:

①検討委員会委員名簿

(座長)

更田 真一郎 (国研) 農業・食品産業技術総合研究機構理事

相原 史典 国際協力機構農村開発部参事役

高橋 信慶 CLS 日比谷東京法律事務所 弁護士

水野 忠雄 元農林水産省種苗課総括審査官

越部 圓 みかど協和株式会社代表取締役会長、日種協国際委員会委員長

三位 正洋 千葉大学名誉教授

②検討委員会開催概要

平成 31 年度植物品種等海外流出防止総合対策委託事業 (東アジア植物品種保護フォーラムの運営) 第 1 回検討委員会開催概要

【日時】平成 31 年 4 月 10 日 (水) 13:30-15:30

【場所】三会堂ビル 2 階 B 会議室

【座長】千葉大学 三位正洋名誉教授

【内容】

1. 受託者挨拶 JATAFF 理事長 雨宮 宏司
2. 委託元挨拶 農林水産省食料産業局知的財産課知的財産情報分析官 米野 篤廣

議事 (座長: 千葉大学 三位正洋名誉教授、JATAFF 説明者: 永田)

3. 今年度の事業実施計画
4. フォーラム第 12 回本会合の準備状況について
 - ー第 12 回本会合アジェンダ、参加者
 - ー10 年戦略と ROP の状況
 - ー国際セミナーアジェンダ
5. 各国の PVP 制度の整備・充実に向けた協力活動の実施方針について
 - ー協力活動採択案
6. 地域協力活動パイロットプロジェクトについて
7. 2019 年以降の EAPVP フォーラム年次会合の開催国について
8. その他
 - ・今年度事業実施計画が承認された。
 - ・各国の PVP 制度の整備・充実に向けた協力活動の実施方針について承認された。

平成 31 年度植物品種等海外流出防止総合対策委託事業
(東アジア植物品種保護フォーラムの運営)
第 2 回検討委員会開催概要

【日時】 令和元年 10 月 8 日 (火) 10:00-12:00

【場所】 三会堂ビル 2 階 B 会議室

【座長】 (国研) 農業・食品産業技術総合研究機構 更田 真一郎 理事

【内容】

1. 受託者挨拶 JATAFF 理事長 雨宮 宏司
2. 委託元挨拶 農林水産省食料産業局知的財産課知的財産情報分析官 米野 篤廣

議事 (座長: (国研) 農研機構 更田 真一郎理事、JATAFF 説明者: 永田)

3. フォーラム第 12 回本会合結果報告
4. 各国における協力活動実施報告及び今後の実施計画
5. EAPVP パイロットプロジェクトの進捗状況 (PVP プラットフォーム)
(説明者: 農水省)
6. その他
 - ・実施規則・10 年戦略における中国・韓国からの修正依頼に関して委員から質問があった。
 - ・委員よりミャンマーへの F 1 品種登録の際、親の種子の提出を要求されたという報告がなされた。
 - ・米野分析官より UPOV PRISMA の説明がなされた。

平成 31 年度植物品種等海外流出防止総合対策委託事業
(東アジア植物品種保護フォーラムの運営)
第 3 回検討委員会開催概要

【日時】 令和 2 年 2 月 13 日 (木) 14 : 00 - 16 : 00

【場所】 三会堂ビル 9 階 第 1 会議室

【座長】 (国研) 農業・食品産業技術総合研究機構 更田 真一郎 理事

【内容】

1. 受託者挨拶 JATAFF 理事長 雨宮 宏司
2. 委託元挨拶 農林水産省食料産業局知的財産課知的財産情報分析官 米野 篤廣

議事 (座長 : (国研) 農研機構 更田 真一郎理事、JATAFF 説明者 : 永田)

3. 今年度の活動報告
 - (1) 今年度の活動報告まとめ
 - (2) 第 2 回検討委員会以降の協力活動報告
 - (3) 今後開催予定の協力活動
4. EAPVP パイロットプロジェクト第 4 回会合について
5. 令和 2 年度第 13 回 EAPVP フォーラム年次会合について
6. ホームページの更新 (会員限定ページの追加) について
7. その他
 - ・今年度の活動報告に関し委員の承認を得られた。
 - ・パイロットプロジェクト第 4 回会合について承認を得られた。
 - ・第 13 回 EAPVP フォーラム年次会合について承認を得られた。
 - ・カンボジア トウモロコシ DUS テスト研修講師を務めた委員より、前回別の委員より報告があったミャンマーの親種子提出に関して、カンボジアでの研修に参加していたミャンマー当局担当者に確認したところ、今は親品種の提出は求めていないという報告がなされた。
 - ・ホームページについて、全メンバー国からアクセスできることが確認できるかと質問があった。後日確認したところ、問題なくアクセスできることがわかった。